

Mitteilungen aus dem Gemeinderat und der Verwaltung

Gemeindeversammlung «Budget 2020»

Am Dienstag, 17. Dezember 2019 um 20.00 Uhr findet die Gemeindeversammlung «Budget 2020» statt. Die Botschaft wird Ihnen in den nächsten Tagen zugestellt.

Am Montag, 9. Dezember 2019 um 19 Uhr findet zu den Trinkanden eine Infoveranstaltung statt.

Beide Veranstaltungen sind im Saal des Mehrzweckgebäudes.

Tageskarte Gemeinde

Die Gemeinde Matzigen bietet auch im kommenden Jahr die Tageskarte Gemeinde an. Pro Tag stehen zwei Tageskarten der SBB zur Verfügung. Der Preis pro Billett beträgt unverändert Fr. 40.–. Wir freuen uns, wenn Sie von diesem Angebot weiterhin rege Gebrauch machen.

Nest Release 2019

Am Mittwoch, 4. Dezember, findet am Nachmittag ein Software-Update statt. Aus diesem Grund können wir Sie am Schalter leider nur eingeschränkt bedienen. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Gratulationen

Gemeinderat und Verwaltung gratulieren folgenden Einwohnerinnen und Einwohnern herzlich zum Geburtstag:

Verena Wüest-Schneider, geb. 8. Dezember 1939 (80 Jahre)

Adventsfenster Gemeinde Matzigen

Die Verwaltungsangestellten und der Gemeinderat freuen sich, Sie am Montag, 2. Dezember 2019 ab 18.00 Uhr zum Adventsfenster einzuladen.

Traditionsgemäss kommen Sie in Genuss von Glühwein oder Punsch sowie einer hausgemachten Gulaschsuppe.

Bauverwaltung: Erteilte Baubewilligungen

Bauherr: Bajram & Lutfiye Osmani, Austrasse 14, 9548 Matzigen
Bauvorhaben: Sitzplatzüberdachung & Stützmauer, Parz. Nr. 187, Austrasse 14

Bauherr: Werkbetriebe Matzigen, Altholzstrasse 7, 9548 Matzigen
Bauvorhaben: Leuchtpylon beim Hauseingang, Parz. Nr. 231, Altholzstrasse 4

Bauherr: Hans Widmer, Hauffäcker 5, Ristenbühl, 9548 Matzigen
Bauvorhaben: Remisenanbau (Erweiterungsbau), Parz. Nr. 84, Hauffäcker, Ristenbühl

Entsorgung

Grünabfuhr: Dienstag, 3. Dezember (ab 7.00 Uhr), letzte Sammlung im 2019

Kompostieranlage

Die Kompostieranlage ist für das Befahren mit Fahrzeugen geöffnet am: Samstag, 30. November 2019, 14.00 bis 16.00 Uhr (letztes Mal im 2019)

SRF sucht Heimkehrer

Sehnsucht nach der Heimat? Dann melden Sie sich beim SRF. Leben Sie seit langem in der Schweiz und möchten nun in Ihre ursprüngliche Heimat ins Ausland zurückkehren oder umgekehrt zurück in die Schweiz kommen? Oder zieht es Sie von Ihrem aktuellen Schweizer Wohnort zurück ins richtige «Dihei» in der Schweiz? Für die 3. Staffel der TV-Doku «SRF bi dä

Lüt – Heimweh» werden Menschen beim Umzug zurück und beim Neustart in der «alten» Heimat filmisch begleitet. Das Format: Doku-Serie, vier Folgen à 45 Minuten, Ausstrahlung ab August

2020, Dreharbeiten ab Dezember 2019 bis August 2020.

Haben Sie Lust, Ihre Heimkehr mit einem TV-Projekt zu verbinden?

Dann melden Sie sich per Email unter adrian.schmon@srf.ch oder Telefon 044 305 62 16. Infos zur 1. und 2. Staffel und Anmeldeformular: www.srf.ch/heimweh



Die Adventsfenster sind, sofern nicht anders angegeben, von 17 bis 23 Uhr bis und mit 31. Dezember 2019 beleuchtet. Ganz neu wird es in jedem Fenster neben der Zahl auch einen Buchstaben geben. Alle 24 Buchstaben zusammen ergeben ein Lösungswort. Pro Haushalt darf eine Lösung bis spätestens 31. De-

zember im evang. Pfarramt abgegeben werden. Die Sieger werden beim Neujahrsapéro der Politischen Gemeinde ermittelt. Zu gewinnen gibt es 2 Tageskarten der SBB gesponsert von der Politischen Gemeinde Matzigen und je einen Gutschein vom Restaurant Mühli und Rössli von den beiden Re-

staurants gesponsert. Herzlichen Dank den Sponsoren! Seien Sie herzlich zu einem Spaziergang entlang aller Adventsfenster eingeladen. Zudem möchte ich mich bei allen Beteiligten herzlich bedanken und freue mich auf eine besinnliche Adventszeit mit schönen Fenstern!

Sonntag, 1.			
Montag, 2.	Politische Gemeinde	Altholzstrasse 3	Mit Apéro ab 18 Uhr
Dienstag, 3.			
Mittwoch, 4.	Familie Hunziker	Thundorferstrasse 11	Mit Krug
Donnerstag, 5.	Familie Burgermeister	Weihweg 12a	
Freitag, 6.	Familie Ackermann	Bröckliwäg 1	
Samstag, 7.	Katholische Religionsschüler	Katholische Kirche	Gottesdienst
Sonntag, 8.	Familie Keller	Espehof	Mit Krug
Montag, 9.	Familie Barco	Aadorferstrasse 43	
Dienstag, 10.	Familie Ammann	Ruggenbühlstrasse 13	Mit Krug
Mittwoch, 11.	Schulhaus Mühli	Schulweg 7	Mit Krug und Programm
Donnerstag, 12.	Familie Fiechter	Hardstrasse 12	
Freitag, 13.	Evangelische Kirchengemeinde	Kirchengemeindezentrum Kirchstrasse 4	Um 17.30 Uhr mit Krug und Programm
Samstag, 14.	Familie Schär	Weihweg 4	Mit Krug
Sonntag, 15.	Familie Wegmüller	Rietacker 32	Mit Krug
Montag, 16.	Familie Lobsiger	Waldegg 481	Mit Krug, offene Werkstatt
Dienstag, 17.	Familie Dymorz	Kirchstrasse 12	Mit Krug
Mittwoch, 18.	Schulhaus Chatzebuggel	Altholzstrasse 11	Mit Krug und Programm
Donnerstag, 19.	Raiffeisenbank	Stettfurterstrasse 7	Mit Krug
Freitag, 20.	Evangelische Kirchengemeinde	Kirchengemeindezentrum Kirchstrasse 4	19.00 Uhr: Feuerzangenbowle Film und Getränk
Samstag, 21.	Familie Amacker	Rietwis 1	
Sonntag, 22.	Familie Meier	Oberdorfstrasse 7	Mit Krug
Montag, 23.	Susanna Steiner	Aadorferstrasse 11	
Dienstag, 24.	Gottesdienste in der Evangelischen und Katholischen Kirche		

Comedy-Programm im Senioren Club Matzigen

Motto: Dä Seppe-Toni & s'Margritli vo dä Ostschwiiz
Der Thurgauer Komiker stellte sich als Seppe-Toni vor und erzählte im Appenzeller Dialekt mit viel Witz aus seiner Kindheit bis hin zu den dreissig Ehejahren mit Margritli. In der Schule ereigneten sich angeblich viele lustige Ereignisse. So durfte er den Lehrer, was dieser nicht auf sich sitzen lies und Seppe-Toni eine Strafaufgabe aufbrumte. Er sollte einhundert mal den Satz schreiben: «Den Lehrer duzt man nicht!» Am anderen Morgen übergab er dem Lehrer das voll beschriftete Aufgabenblatt, al-

lerdings mit zweihundert Sätzen. Der Lehrer fragte: «Warum zweihundert und nicht die von mir verordneten hundert?» Darauf antwortete Seppe-Toni: «Weli dir ä Freud ha weli machä!» Auf die Frage, ob Margritli auch Ski fährt, antwortete er einem Kollegen, «ob er sich vorstellen könne, dass es in der Küche Schnee gäbe!» Nach einer kurzen Pause tauchte der Unterhalter als Margritli auf. Im gut gefüllten Saal des Mehrzweckgebäudes gab es einige wenige Senioren/-innen ohne Handy. Um die Situation zu verbessern übergab sie einer Person ohne Mobiltelefon eine Flasche



Handy! Mit grossem Applaus wurde Seppe-Toni bzw. Margritli verabschiedet. Die Lachmuskeln wurden wieder einmal stark strapaziert. René Koch

Schön draussen bleiben!

Wie Sie sich vor Insekten schützen zeigen wir Ihnen in unserer Ausstellung oder bei Ihnen zu Hause. Für jedes Schlupfloch eine dauerhafte Lösung.

Umbauplanung
Baukoordination
Ausführung

WERDER Werder Schreinerei AG
Brühlstrasse 7
9545 Wängli
052 369 50 00
www.werder.swiss

Kontaktdaten

Für Bericht- und Inserateannahme stehen wir Ihnen gerne von Montag bis Freitag, 8.00 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr zur Verfügung.

Frauenfelder Woche
Zürcherstrasse 180
8500 Frauenfeld
Telefon 052 720 88 80
info@frauenfelderwoche.ch

www.frauenfelderwoche.ch

Überall für alle

SPITEX
Matzigen
Stettfurt
Thundorf

KOSTENLOSE GESUNDHEITSBERATUNG

Jeden ersten Freitag im Monat. Nächster Termin: 6. Dezember 2019 von 13.30 bis 14.30 Uhr im Spitex-Zentrum, Lauchefeld 31, Matzigen.

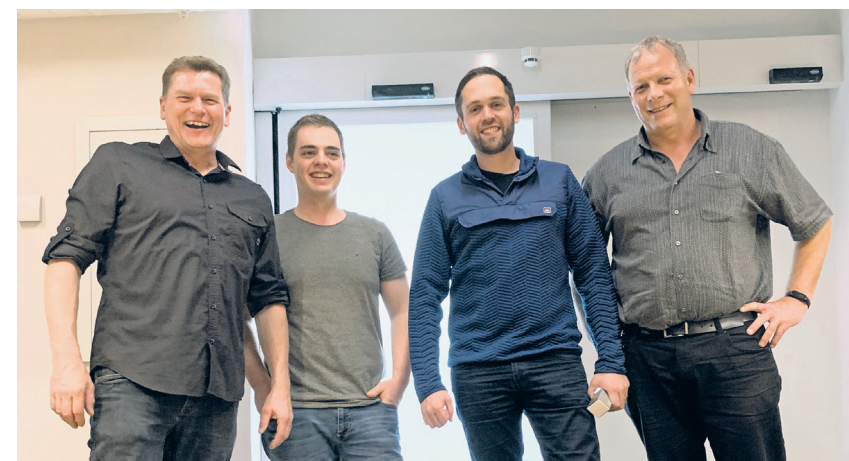
Während der Beratungszeit offerieren wir Ihnen im Aufenthaltsraum die Möglichkeit zum gemütlichen Austausch bei einem Getränk.

Lernen Sie uns kennen und stellen Sie uns Ihre persönlichen Gesundheitsfragen. Wir beraten Sie zu Altersthemen, zu medizinischen Hilfsmitteln, messen kostenlos Ihren Blutdruck und bestimmen den Blutzuckerwert. Auf Anfrage bieten wir Ihnen gerne einen Alternativtermin an.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
IHR SPITEX-TEAM



Schlussabend der Feuerwehr Matzigen – Stettfurt



Die Feuerwehr Matzigen-Stettfurt beendet ihr Übungsjahr 2019 wie gewohnt mit ihrem wohlverdienten Schlussabend im November. Nach dem Essen im Restaurant Mühli, erfolgte der oblige Schlussrapport durch den Kommandanten Christian Büchi und die Grussworte der Behörden beider Gemeinden durch Gemeinderat Hanspeter Krähenbühl. Die Feuerwehr Matzigen-Stettfurt stand im 2019 Alarmmässig bei elf Ernstfall-Einsätzen rund 262 Stunden für die Bevölkerung unserer beiden Gemeinden im Dienst. Vom Fehlalarm einer Brandmeldeanlage, über Techn. Hilfeleistungen bis hin zu Wohnungs- und Küchenbränden war im 2019 alles vorhanden. Bei den Übungsstunden unserer Mannschaft kamen wir doch auf stolze 2594 Stunden Training für ihren Schutz und Sicherheit. Mit Stolz durften wir im 2019, nach absolvierter Grundausbildung in Frauenfeld, auch 9 neue Kameraden/innen in unseren Reihen aufnehmen. Einen erfreulicheren Part erfolgte anschliessend in

der Beförderung dreier junger Feuerwehrmänner. Zum einen nach absolvierter Ausbildung zum Gruppenführer, wurden Joel Bommer und Pascal Ruffieux durch den Kommandanten zum Korporal befördert. Anschliessend durfte der Gemeinderat Hanspeter Krähenbühl, Marius Mathis zum Offizier und Leutnant der FW befördern. Wir gratulieren den engagierten Kameraden zur Beförderung und wünschen ihnen viel Freude in der Ausübung ihres neuen Amtes. Zum Schluss durften noch einige Ehrungen verkündet werden, mit 10. Jahren wurden Sandro Sütter und mit stolzen 30. Jahren FW-Dienst Matthias Näpflin, mit einem kleinen Präsent geehrt werden. Als Abschluss bleibt nur noch der Dank, an alle die Ihre Freizeit und ihre Gesundheit, zu Gunsten der Bevölkerung einsetzen, aber auch an alle Arbeitgeber und Chefs die Verdankens werter Weise ihre Mitarbeiter bei einem Einsatz frei stellen und so das Sicherheitsgefühl unserer Gemeinden mittragen.

Gemeinnütziger Frauenverein Matzigen

ADVENTSMARKT MIT KAFFEESTUBE

Wo: Mehrzweckgebäude, Ruggenbühlstrasse 10, 9548 Matzigen (1. Stock / Lift vorhanden)

Wann: Donnerstag, 28. Nov. 14.00–17.00 Uhr
Freitag, 29. Nov. 14.00–17.00 Uhr

Der Erlös wird für soziale Aufgaben in der Gemeinde Matzigen verwendet. **Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.**

Der Erlös wird für soziale Aufgaben in der Gemeinde Matzigen verwendet. **Alle wichtigen Daten finden Sie im Inserat.**
Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Vorstandsteam des GFM und alle Helferinnen

Katholische Kirchengemeinde Wängli • Matzigen • Stettfurt

Einladung zur Einweihung des renovierten Vereinshauses

Sonntag, 1. Dezember 2019

Im Anschluss an den Gottesdienst um 9.30 Uhr in der katholischen Kirche in Wängli findet die feierliche Einsegnung des frisch renovierten Vereinshauses mit Apéro statt. Die ganze Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

Katholische Kirchengemeinde Wängli – Matzigen – Stettfurt

Ausgabedaten der «Matzinger Post» 2019

KW 50 am 11. Dezember
KW 52/01 am 27. Dezember (Doppelnummer)

Ausgabedaten der «Matzinger Post» 2020

KW 03 am 15. Januar
KW 05 am 29. Januar
KW 07 am 12. Februar
KW 09 am 26. Februar

Wohnungsmarkt

Bitte beachten Sie die Wohnungsinserte auf Seite 10.

– Goldinger Immobilien

Adventsmarkt mit Kaffeestube

Am 28. und 29. November herrscht vorweihnächtliche Stimmung im Mehrzweckgebäude in Matzigen. Auch dieses Jahr findet der traditionelle Adventsmarkt des Gemeinnützigen Frauenvereins Matzigen statt. Wir verkaufen Adventskränze, festlich geschmückte Gestecke und Türkränze, aber auch selbstgebackene Brote, Zöpfe, feine Guetzi und weitere essbare Köstlichkeiten. Kleine Geschenke, Karten, Stricksachen für Gross und Klein und andere Handarbeiten warten auf Käuferinnen und Käufer. Vergessen Sie die Alltagshektik und nehmen Sie sich die Zeit zum gemütlichen Kafele mit einem feinen Kuchen- oder Tortenstück in unserer Kaffeestube. Der gesamte Erlös wird für soziale Aufgaben in der Gemeinde Matzigen verwendet. **Alle wichtigen Daten finden Sie im Inserat.**
Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Vorstandsteam des GFM und alle Helferinnen

Evangelische Kirchengemeinde Matzigen	
Do, 28.11	09.30–11.00 Bibelgespräch 20.00–21.30 Probe Singteam
Fr, 29.11	18.00–18.45 KiJu-Godi 19.00–21.30 Teensclub
So, 1.12	09.30–11.00 Chinderchile, Krippenspielprobe 10.00–11.00 Gottesdienst zum ersten Advent mit Heinz Nater und musikalischer Unterstützung durch die Jugendmusikschule Frauenfeld, anschliessend Kirchenkaffee
Mo, 2.12	18.00–19.15 Roundabout kids
Di, 3.12	14.00–16.00 Seniorenkaffee-Treff 19.00–19.30 Dorfgebet 19.30–21.30 Lordstreff
Fr, 6.12	11.30–14.00 Seniorenclub: Adventsfeier und Mittagessen, Mitwirkung Pfarrerin Janine Haller und Gemeindeleiterin Gabi Suhner, Mehrzweckgebäude 18.00–18.30 KiJu-Songs 19.00–21.30 Teensclub
So, 8.12	09.30–11.00 Chinderchile, Krippenspielprobe 10.00–11.00 Gottesdienst mit Pfarrer Peter Caley, Wallenwil
Mo, 9.12	18.00–19.15 Roundabout kids
Di, 10.12	18.00–19.30 Konfirmanden-Unterricht

Tag der Kinderrechte am 20. Nov. 2019

«Das Recht auf Bildung», «das Recht auf Meinungsfreiheit» oder «das Recht auf Schutz vor Krieg». Was für uns selbstverständlich ist, trifft leider noch lange nicht in allen Ländern der Welt zu. Grund genug für die Matzinger Schulkinder die Rechte der Kinder zum 30-Jahre-Jubiläum der UN-Kinderrechtskonvention wieder in Erinnerung zu rufen. Jede Klasse und jeder Kindergarten hat darum ein Recht ausgewählt und dazu eine Tafel gestaltet. Die Kunstwerke stehen nun seit dem 20. November, dem Tag der Kinderrechtskonvention, in Matzigen verteilt und regen zum Nach- und Mitdenken an. Auch die Klassen der Primarschule haben sich bereits auf den Rundgang begeben und sich dabei über die Bedeutung



der Kinderrechte unterhalten. Sie laden herzlich dazu ein, es ihnen gleichzutun und sich stark zu machen für die Rechte der Kinder, hier und rund um die Welt.

Für die Primarschule Matzigen
Michael Bachmann, Schulleiter

Gedanken zum Ortsmuseum Matzigen

Das Ortsmuseum Matzigen entwickelt sich und ist ein fester Bestandteil der Gemeindekultur.

Nebst der Dauerausstellung finden die jährlich neu gestalteten Sonderausstellungen grosse Beachtung. Aktuell ist die Ausstellung der örtlichen Feuerwehr unter dem Begriff «Feuerwehr im Wandel der Zeit» gewidmet. Ehemalige und aktive Angehörige der Feuerwehr prä-

sentieren zum Beispiel einstige Gerätschaften, Dokumente, Begebenheiten und vieles mehr. Erinnerungen kommen bei der Besichtigung auf. Die Ausstellung ist jeden ersten Sonntag im Monat von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet, aktuell am kommenden 1. Dezember. Weihnachten rückt näher. Es hat noch ... Als besonderes «Gschenkli» eignen sich die von Doris Riedener-Hauelsen im Buch Matzigen – uuuuh ... schönö

enthaltene Erzählungen. Ereignisse werden beim Lesen wieder präsent, oder man staunt über geschichtliche Zusammenhänge. Das Buch ist gut verständlich und nachvollziehbar geschrieben. Buchbezug ist im Museum während den Museums-Öffnungszeiten, oder auf der Gemeindekanzlei und im Architekturbüro Bissegger Schoch an der Hardstrasse 18A. (mg)

STIFTUNG ORTS MUSEUM MATZIGEN

Sonderausstellung 2019

Feuerwehr im Wandel der Zeit
Sonntag, 1. Dezember von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wir freuen uns über Ihr Erscheinen

Haus Rosengarten Matzigen
direkt neben Bahnhof und Gemeindehaus

Haustechnik KÜNZI

Sanitär + Heizung + Raumlüftung + Planung + Beratung + Ausführung

KÜNZI Haustechnik AG
9548 Matzigen • Tel. 052 376 41 50
www.kuenzi-haustechnik.ch info@kuenzi-haustechnik.ch